

## USB Ethernet Adapter

## USB-Ethernet-Adapter



**GB** Operating Instructions

**D** Bedienungsanleitung

**F** Mode d'emploi

**E** Instrucciones de uso

**NL** Gebruiksaanwijzing

**I** Istruzioni per l'uso

**PL** Instrukcja obsługi

**H** Használati útmutató

**RO** Manual de utilizare

**CZ** Návod k použití

**SK** Návod na použitie

**PL** Manual de instruções

**S** Bruksanvisning

**RUS** Руководство по эксплуатации

**BG** Работна инструкция

**GR** Οδηγίες χρήσης

**TR** Kullanma kılavuzu

**FIN** Käyttöohje



All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.



**GB** **D**

+49 696 1591 202-0

support.hama.com/00200324



Service & Support

Hama GmbH & Co KG

86652 Monheim /Germany

**hama**

**GB** Operating instruction

- Package Contents**
  - USB network adapter
  - Diese operating instructions

#### 2. Safety Notes

- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Keep this product, as all electrical products, out of the reach of children!Use the product for its intended purpose only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- The product is intended for indoor use only.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters or other heat sources or in direct sunlight.
- Do not use the product in moist environments and avoid splashes.
- Do not use the product in areas where the use of electronic devices is not permitted.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.

#### 3. Startup and Operation

- Switch on your computer and boot the system.
- Connect the product to a free USB port on your computer.
- From Windows 8 and Mac OS 10.8, the driver / software is already integrated into the operating system. An additional installation is therefore not necessary.
- If necessary, follow the instructions for your operating system.
- Connect the network cable now to establish an Internet / network connection.

#### 4. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/ or safety notes.

#### 5. Technical Data

Compatibility	USB-A port
System requirements	Windows 11 / 10 <p>Mac OS 10.8 ≥</p>
USB specification	USB 2.0

<b>Note</b>	<span><span> </span></span>
<ul style="list-style-type: none"><li>If there is interference or the product no longer responds, unplug the product, wait a few seconds and then plug it in again.</li></ul>	

**D** Bedienungsanleitung

#### 1. Packungsinhalt

- USB-Netzwerk-Adapter
- Diese Bedienungsanleitung

#### 2. Sicherheitshinweise

- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
- Das Produkt ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden vorgesehen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzwasser.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.

#### 3. Inbetriebnahme und Betrieb

- Starten Sie Ihren Computer und fahren Sie ihn komplett hoch.
- Schließen Sie das Produkt an einer freien USB-Buchse Ihres Computers an.
- Ab Windows 8 bzw. Mac OS 10.8 ist der Treiber/Software bereits im Betriebssystem integriert. Eine zusätzliche Installation ist daher nicht notwendig.
- Folgen Sie ggf. den Anweisungen Ihres Betriebsystems.
- Stecken sie nun das Netzwerkkabel an, um eine Internet-/ Netzwerkverbindung herzustellen.

#### 4. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

#### 5. Technische Daten

Kompatibilität	USB-A Anschluss
Systemvoraussetzung	Windows 11 / 10 <p>Mac OS 10.8 ≥</p>
USB-Spezifikation	USB 2.0

<b>Hinweis</b>	<span><span> </span></span>
<ul style="list-style-type: none"><li>Stecken Sie das Produkt ab, warten Sie einige Sekunden und stecken Sie das Produkt wieder ein, wenn eine Störung vorliegt oder das Produkt nicht mehr reagiert.</li></ul>	

**F** Mode d'emploi

#### 1. Contenu de l'emballage

- Adaptador de red USB
- Mode d'emploi

#### 2. Consignes de sécurité

- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.
- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- Utilisez le produit exclusivement conformément à sa destination.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- Ce produit est destiné à une utilisation exclusivement à l'intérieur d'un bâtiment.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou exposé aux rayons directs du soleil.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement humide et évitez toute projection d'eau.
- N'utilisez pas le produit dans les zones dans lesquelles l'utilisation d'appareils électroniques est interdite.
- Laissez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.

#### 3. Mise en service et fonctionnement

- Conecte el producto a un puerto USB libre de su ordenador.
- A partir de Windows 8 o Mac OS 10.8, el controlador/software ya está integrado en el sistema operativo. Por ello, no es necesario realizar una instalación adicional.
- En caso necesario, siga las instrucciones de su sistema operativo.
- Conecte simplemente el cable de red para establecer una conexión a Internet/red.

- Le cas échéant, suivez les indications de votre système d'exploitation.
- Branchez à présent le câble réseau pour établir une connexion Internet/réseau.

#### 4. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

#### 5. Características técnicas

Compatibilidad	Puerto USB-A
Requisitos del sistema	Windows 11 / 10 <p>Mac OS 10.8 ≥</p>
Especificación USB	USB 2.0

<b>Nota</b>	<span><span> </span></span>
<ul style="list-style-type: none"><li>En caso de fallo o de que el producto deje de reaccionar, desenchufe el producto, espere algunos segundos y vuelva a enchufarlo.</li></ul>	

<b>Remarque</b>	<span><span> </span></span>
<ul style="list-style-type: none"><li>Débranchez le produit, patientez quelques secondes, puis rebranchez-le en cas de problème ou dans le cas où le produit ne réagit plus.</li></ul>	

**E** Instrucciones de uso

#### 1. Contenido del paquete

- Adaptador de red USB
- Estas instrucciones de manejo

#### 2. Instrucciones de seguridad

- No intente mantener o reparar el aparato por cuenta propia. Encomiende cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.
- No abra el producto y no lo siga operando de presentar deterioros.
- No opere el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Este aparato, como todos los aparatos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- Emplee el producto exclusivamente para la función para la que fue diseñado.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo sólo en recintos secos.
- El producto está diseñado sólo para el uso dentro de edificios.
- No opere el producto en las inmediaciones de la calefacción, de otras fuentes de calor o bajo la radiación directa del sol.
- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- Deseche el material de embalaje en conformidad con las disposiciones locales sobre el desecho vigentes.

#### 3. Puesta en marcha y funcionamiento

- Encienda su ordenador y espere a que arranque completamente.
- Conecte el producto a un puerto USB libre de su ordenador.
- A partir de Windows 8 o Mac OS 10.8, el controlador/software ya está integrado en el sistema operativo. Por ello, no es necesario realizar una instalación adicional.
- En caso necesario, siga las instrucciones de su sistema operativo.
- Conecte simplemente el cable de red para establecer una conexión a Internet/red.

#### 4. Exclusión de responsabilidad

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

#### 5. Datos técnicos

Compatibilidad	Puerto USB-A
Requisitos del sistema	Windows 11 / 10 <p>Mac OS 10.8 ≥</p>
Especificación USB	USB 2.0

<b>Nota</b>	<span><span> </span></span>
<ul style="list-style-type: none"><li>En caso de fallo o de que el producto deje de reaccionar, desenchufe el producto, espere algunos segundos y vuelva a enchufarlo.</li></ul>	

**NL** Gebruiksaanwijzing

#### 1. Inhoud van de verpakking

- Adapter sietciowy USB
- Deze bedieningsinstructies

#### 2. Veiligheidsinstructies

- Probeer niet het product zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.
- Open het product niet en gebruik het niet meer als het beschadigd is.
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermeldde vermogensgrenzen.
- Verander niets aan het toestel. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Statische apparaten dienen buiten het bereik van kinderen gehouden te worden!
- Gebruik het product uitsluitend voor het doel waarvoor het gemaakt is.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnen gebouwen.
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van een verwarming of andere warmtebronnen en stel het niet bloot aan directe zonnestralen.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving en voorkom spat- en spuitwater.
- Gebruik het product niet binnen omgevingen, waarin elektronische apparatuur niet is toegestaan.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoervoorschriften afvoeren.

#### 3. Ingebruiknemen en werking

- Start uw computer helemaal op.
- Sluit het product op een vrije USB-poort van uw computer aan.
- Vanaf Windows 8 en Mac OS 10.8 is de het stuurprogramma/de software al in het besturingssysteem geïntegreerd. Een extra installatie is dus niet nodig.
- Volg ev. de aanwijzingen van uw besturingssysteem op.
- Sluit nu de netwerkkabel aan om een internet-/netwerkverbinding tot stand te brengen.

#### 4. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

#### 5. Technische specificaties

Compatibiliteit	USB-A aansluiting
Systeemvereisten	Windows 11 / 10 <p>Mac OS 10.8 ≥</p>
USB-Specificatie	USB 2.0

<b>Aanwijzing</b>	<span><span> </span></span>
<ul style="list-style-type: none"><li>Koppel het product los, wacht u enige seconden en sluit u het product weer aan, indien er zich een storing voordoet of het product niet meer reageert.</li></ul>	

**I** Istruzioni per l'uso

#### 1. Contenuto della confezione

- Adaptor sietciowy USB
- Queste istruzioni per l'uso

#### 2. Indicazioni di sicurezza:

- Non tentare di aggiustare o riparare l'apparecchio da soli. Fare eseguire qualsiasi lavoro di riparazione al personale specializzato competente.
- Non aprire il prodotto e non utilizzarlo più se danneggiato
- Non mettere in esercizio il prodotto al di fuori dei suoi limiti di rendimento indicati nei dati tecnici.
- Non apportare modifiche all'apparecchio per evitare di perdere i diritti di garanzia.
- Tenere questo apparecchio, come tutte le apparecchiature elettriche, fuori dalla portata dei bambini
- Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto.
- Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità e surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti.
- Il prodotto è stato concepito solo per l'utilizzo all'interno degli edifici.
- Evitare di mettere in esercizio il prodotto in prossimità di riscaldamento, altre fonti di calore o la luce diretta del sole.
- Non usare il prodotto in ambienti umidi ed evitare il contatto con gli spruzzi.
- Non utilizzare il prodotto in zone in cui non sono ammesse le apparecchiature elettroniche.
- Non fare cadere il prodotto e non sottoporlo a forti scossoni!
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio attenendosi alle prescrizioni locali vigenti.

#### 3. Messa in esercizio e funzionamento

- Accendere il computer e avviarlo.
- Collegare il prodotto a una porta USB libera del computer.
- Da Windows 8 o Mac OS 10.8 in poi, il driver/software è già integrato nel sistema operativo. Non occorre quindi un'installazione aggiuntiva.
- Attenersi, se necessario, alle istruzioni del proprio sistema operativo.
- Collegare quindi il cavo di rete per stabilire una connessione Internet/ di rete.

#### 4. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co.KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

#### 5. Dati tecnici

Compatibilità	Attacco USB-A
Requisiti minimi di sistema	Windows 11 / 10 <p>Mac OS 10.8 ≥</p>
Specifica USB	USB 2.0

<b>Avvertenza</b>	<span><span> </span></span>
<ul style="list-style-type: none"><li>In presenza di un guasto o se il prodotto non reagisce più, scollegare il prodotto, attendere alcuni secondi e collegarlo nuovamente.</li></ul>	

**PL** Instrukcja obsługi

#### 1. Zawartość opakowania

- Adaptor sieciowy USB
- Niniejsza instrukcja obsługi

#### 2. Wskazówki bezpieczeństwa

- Nie kiserleje meg a készülék saját karbantartását vagy javítását. Bármely karbantartási munkát bizonn illetékes szakemberre.
- Ne nyissa ki a terméket és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatárain túl.
- Ne végezzen módosítást a készüléken. Ebben az esetben minden garanciajegyét megszűnik.
- Ez a készülék, mint minden elektromos készülék, nem gyermekek kezébe való!
- A terméket kizárólag az előírt célra használja.
- Ővja meg a terméket szennyeződéstől, nedvességtől és túlmelegedéstől, és kizárólag zárt környezetben használja.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz budynków.
- Nie używać produktu w bezpośredniej bliskości ogrzewania, innych źródeł ciepła ani nie wystawiać go na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Nie stosować produktu w wilgotnym otoczeniu i chronić go przed bryzgami wody.
- Nie używać produktu w miejscach, gdzie nie jest dozwolone stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Materiał opakowaniowe należy natychmiast poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi.

#### 3. Urchamianie i obsługa

- Uruchiomić komputer i odczekać do momentu całkowitego załadowania systemu.
- Podłączyć produkt do wolnego portu USB komputera.
- Od wersji Windows 8 lub Mac OS 10.8 sterownik/oprogramowanie jest już zintegrowane z systemem operacyjnym. Dlatego nie jest konieczna dodatkowa instalacja.
- Eventualnie postępować zgodnie z instrukcjami systemu operacyjnego.
- Teraz podłącz kabel sieciowy, aby nawiązać połączenie z Internetem/ siecią.

#### 4. Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzetargania instrukcji obsługi i/lub wskazaówek bezpieczeństwa.

#### 5. Dane techniczne

Kompatybilność	Port USB-A
Wymagania systemowe	Windows 11 / 10 <p>Mac OS 10.8 ≥</p>
Specyfikacja USB	USB 2.0

<b>Wskazówki</b>	<span><span> </span></span>
<ul style="list-style-type: none"><li>Jeżeli wystąpi usterka lub produkt przestanie reagować, należy odłączyć produkt, odczekać kilka sekund i podłączyć go ponownie.</li></ul>	

**H** Használati útmutató

#### 1. A csomag tartalma

- Adaptor de rețea USB
- Acest manual de utilizare

#### 2. Biztonsági előírások:

- Ne kísérleje meg a készülék saját karbantartását vagy javítását. Bármely karbantartási munkát bizonn illetékes szakemberre.
- Ne nyissa ki a terméket és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatárain túl.
- Ne végezzen módosítást a készüléken. Ebben az esetben minden garanciajegyét megszünik.
- Ez a készülék, mint minden elektromos készülék, nem gyermekek kezébe való!
- A terméket kizárólag az előírt célra használja.
- Ővja meg a terméket szennyeződéstől, nedvességtől és túlmelegedéstől, és kizárólag zárt környezetben használja.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz budynków.
- Nie używać produktu w bezpośredniej bliskości ogrzewania, innych źródeł ciepła ani nie wystawiać go na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Nie stosować produktu w wilgotnym otoczeniu i chronić go przed bryzgami wody.
- Nie używać produktu w miejscach, gdzie nie jest dozwolone stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Materiał opakowaniowe należy natychmiast poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi.

#### 3. Űzembevétel és üzemeltetés

- Kapcsolja be számítógépét és várja meg az operációs rendszer teljes betöltődését.
- Csatlakoztassa a terméket a számítógépe egyik szabad USB portjára.
- Windows 8 vagy ennél későbbi rendszerrel vagy Mac OS 10.8 esetén az illesztőprogram/szoftver már integrálva van az operációs rendszerbe. Ezért további telepítés nem szükséges.
- Adott esetben kövesse operációs rendszerének utasításait.
- Az internet-hálózati kapcsolat létrehozásához most csatlakoztassa a hálózati kábelt.

#### 4. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co KG nem ismnyli felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűlen használatából, vagy a kezelési útmutató ésvagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.

#### 5. Műszaki adatok

Kompatibilitás	USB-A csatlakozó
Rendszerkövetelmény	Windows 11 / 10 <p>Mac OS 10.8 ≥</p>
USB-Spezifikation	USB 2.0

<b>Hivatkozás</b>	<span><span> </span></span>
<ul style="list-style-type: none"><li>Húzza ki a terméket, várjon pár másodpercet és csatlakoztassa ismét a terméket, ha zavar áll fenn, vagy a termék nem reagál többé.</li></ul>	

**RO** Manual de utilizare

#### 1. Conținutul pachetului

- Adaptor de rețea USB
- Acest manual de utilizare

#### 2. Instrucțiuni de siguranță

- Nu încercați să reparați sau să depanați aparatul. Operațiile de reparații se execută numai de personal de specialitate.
- Nu deschideți produsul și nu-l utilizați în continuare în caz de deteriorare.
- Nu exploatați produsul în afara limitelor de putere indicate în datele tehnice.
- Nu executați modificări la aparat. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.
- Acest aparat, ca de altfel toată aparatura electronică, nu are ce căuta în mâinile copiilor!
- Folosiți produsul numai în scopul pentru care a fost conceput.
- Protejați produsul de impurități, umiditate, supraîncălzire și utilizați-l numai în mediu uscat.
- Produsul este conceput numai pentru utilizarea în interiorul clădirilor.
- Evitați folosirea produsului în imediata apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în radiația solară directă.
- Nu folosiți produsul în mediu umed și evitați stropirea cu apă.
- Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
- Nu lăsați produsul să cadă și nu îl supuneți trepidățiilor puternice.
- Reciclarea materialului pachetului se execută conform normelor locale de salubritare în vigoare.

#### 3. Punere în funcțiune și exploatare

- Porniți calculatorul și startați complet programele inițiale.
- Conectați produsul la un port USB liber al calculatorului.
- Începând cu Windows 8 sau Mac OS 10.8, driverul/software-ul este deja integrat în sistemul de operare. De aceea, nu este necesară o instalare suplimentară.
- Dacă este cazul urmați instrucțiunile sistemului de funcționare.
- Conectați acum cablul de rețea pentru a realiza o conexiune la internet/rețea.

#### 4. Excludere de garanție

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montare, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sauși a instrucțiunilor de siguranță.

#### 5. Date tehnice

